

## Zmluva o dielo

uzatvorená v zmysle § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

medzi

**Objednávateľ:** Ústav pamäti národa  
IČO: 37 977 997  
Miletičova 19, P. O. Box 29  
820 18 Bratislava 218

v zastúpení: Ján Pálffy, PhD.  
podpredseda Správnej rady Ústavu pamäti národa

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

**Autor:** Katarína Rampáčková

(ďalej ako „autor“)

### I.

#### Účel zmluvy

Účelom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán, ktorá spočíva najmä v záväzku autora vytvoriť dielo na základe požiadaviek objednávateľa pre medzinárodný vzdelávací a umelecký projekt pre mládež s názvom „Sound in the Silence“ a záväzok objednávateľa uhradiť autorovi dohodnutú odmenu, a úprava práv v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“).

### II.

#### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora:

- a) pripraviť autorskú koncepciu workshopov z oblasti tanca, ktoré sa uskutočnia v rámci projektu dňa 24. 9. 2018 – 1. 10. 2018 vo Varšave v Poľskej republike do 3. 9. 2018,
- b) pripraviť autorskú koncepciu vedenia workshopov určenej pre koordinátorov a vypracovanej po dohode s ďalšími umelcami dňa 22. 9. – 23. 9. 2018 vo Varšave v Poľskej republike,
- c) pripraviť záverečné zhrnutie workshopov v anglickom jazyku v dĺžke do troch normostrán (vrátane medzier) pre potreby webovej stránky projektu [www.soundinthesilence.enrs.eu](http://www.soundinthesilence.enrs.eu), najneskôr do 12. 10. 2018,
- d) pripraviť umelecký výstup z jednotlivých workshopov vo forme záverečného vystúpenia s účastníkmi projektu.

### III.

#### Odmena a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa týmto zaväzuje uhradiť autorovi po vytvorení a odovzdaní predmetu zmluvy (ďalej len „dielo“) dohodnutú odmenu vo výške 1.400,00 EUR, ktorá bude splatná k 15. dňu mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bude dielo odovzdané a projekt ukončený, a to bezhotovostným prevodom na účet vedený v č. ....
2. Vo vyššie uvedenej odmene sú zahrnuté aj všetky udelené autorské práva a autor týmto nemá nárok na žiadne iné dodatočné finančné plnenia.
3. Všetky náklady v súvislosti s plnením tejto zmluvy, súvisiace s materiálnym a organizačným zabezpečením vlastnej činnosti, znáša autor.
4. Autor je povinný splniť si všetky daňové a odvodové povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že sa na odmene uvedenej v čl. III ods. 1 tejto zmluvy vzájomne dohodli, rešpektujúc príslušné ustanovenia Autorského zákona, a považujú ju za spravodlivú, zodpovedajúcu spôsobu, rozsahu, účelu a času použitia diela.

### IV.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa touto zmluvou zaväzuje pri tvorbe diela postupovať odborne a podľa pokynov objednávateľa, a zapracovať prípadné pripomienky k dielu bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 dní odo dňa doručenia objednávateľových pripomienok.
2. Autor je povinný dielo odovzdať riadne a v dohodnutom čase, v zodpovedajúcej umeleckej a odbornej kvalite, bez akýchkoľvek faktických alebo právnych väd.
3. Autor zodpovedá za pôvodnosť diela a za prípadné, i keď neúmyselné porušenie cudzích autorských práv, a v nadväznosti na to za prípadnú škodu, ktorá objednávateľovi v tejto súvislosti vznikne.
4. Autor týmto potvrdzuje, že je jediným tvorcom tohto diela, na diele neviazu žiadne práva tretích osôb a nie je zaťažený ani inými ťarchami.
5. Autor týmto vyhlasuje, že dielo neobsahuje skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi, prípadne všeobecne záväznými právnymi predpismi.
6. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na uvedenie svojho mena a priezviska, ako aj na použitie podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov na účely prezentácie a propagácie aktivít objednávateľa v súvislosti s touto zmluvou, a to všetkými obvyklými spôsobmi.
7. Autor sa týmto zaväzuje, že okrem vytvorenia diela bude:
  - a) podporovať propagačné aktivity objednávateľa spojené s realizáciou predmetného projektu,
  - b) informovať o realizácii projektu umelecké kruhy a spolky združujúce historikov ako aj umelcov, doma i v zahraničí,
  - c) zúčastňovať sa na mediálnych udalostiach týkajúcich sa realizácie projektu organizovaných alebo spoluorganizovaných objednávateľom.
8. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre autora stravu a ubytovanie na 11 nocí v čase konania workshopov a refundovať mu náklady za dopravu z miesta bydliska na miesto konania projektu, max. do výšky 300,00 EUR.
9. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorovi bezodkladnú súčinnosť, po predložení jeho žiadosti.
10. Objednávateľ sa zaväzuje najneskôr do troch pracovných dní odo dňa odovzdania diela zaslať autorovi svoje pripomienky, inak sa predpokladá, že dielo prijíma bez výhrady.

**V.**  
**Autorské práva**

1. Autor týmto udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona v časovo, územne a vecne neobmedzenom rozsahu.
2. Objednávateľ je týmto ďalej oprávnený dielo zaznamenať bez akýchkoľvek obmedzení ľubovoľnou technikou, využívať dielo a jeho časti na informačné, reklamné a marketingové účely v neohraničenom množstve vydaní a veľkosti nákladov, šíriť dielo cez Internet a zahŕňa aj právo na úpravu, prepracovanie a vykonanie zmien.
3. Objednávateľ je tiež oprávnený poskytnúť tretím osobám sublicenciu.
4. Autor je povinný zdržať sa použitia diela, prípade udeliť súhlas na použitie diela tretím osobám.
5. V prípade, ak sa na vytvorenie diela použijú iné diela autorsky chránené v prospech iných autorov, je autor povinný zabezpečiť súhlasy týchto autorov a vysporiadať všetky ich autorskoprávne nároky.
6. V prípade, ak by sa tretie osoby prihlásili so svojimi autorskými nárokmi, autor sa zaväzuje na svoje náklady a riziko urobiť všetky právne kroky na zabezpečenie ochrany objednávateľa a zaväzuje sa uhradiť všetky náklady, ktoré objednávateľovi vzniknú v súvislosti s ochranou svojich práv a prípadným zaviazaním k úhrade škody tretím osobám v súvislosti so súdnym konaním o porušení autorského práva.
7. Zmluvné strany s cieľom vyhnúť sa akýmkoľvek pochybnostiam zhodne potvrdzujú, že zo zmluvy nevyplýva povinnosť objednávateľa dielo použiť.

**VI.**  
**Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do odovzdania diela riadne a včas, bez väd, v súlade s touto zmluvou, respektíve do splnenia si povinností zmluvných strán.
2. Ukončenie zmluvy, odovzdanie diela alebo akékoľvek iné ukončenie zmluvy nemá vplyv na trvanie využitia diela v zmysle čl. V tejto zmluvy.
3. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak má dielo nedostatky, ktoré bránia tomu, aby sa mohlo použiť na účel dohodnutý v zmluve a v prípade, ak autor neodstráni uvedené nedostatky v stanovenej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytne.
4. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť v prípade, ak autor nevytvorí dielo v dohodnutom čase a v súlade s pokynmi objednávateľa.
5. V prípadoch uvedených v čl. VI ods. 3 a ods. 4 tejto zmluvy nepatrí autorovi odmena ani náhrada vynaložených nákladov.
6. Autor je oprávnený od zmluvy odstúpiť v prípade, ak mu objednávateľ neposkytne potrebnú súčinnosť, a to ani po opakovanom upozornení. V takomto prípade má autor nárok na úhradu nákladov vynaložených v súvislosti s vytvorením diela, ktoré je povinný riadne preukázať v lehote 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy.
7. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
8. V prípade, ak autor neodovzdá dielo riadne a včas z dôvodov zapríčinených na strane autora, je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 30 % z odmeny vyčíslenej v čl. III ods. 1 tejto zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo objednávateľa obrátiť sa so svojimi nárokmi na príslušný všeobecný súd.

**VII.**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve môžu byť vykonané výlučne písomnou formou a so súhlasom obidvoch zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že všetky spory, tejto zmluvy sa týkajúce alebo z nej vyplývajúce, budú riešiť prednostne vzájomným rokovaním a dohodou zmluvných strán.
3. Zmluvné strany vzájomne vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a svojim vlastnoručným podpisom potvrdzujú, že súhlasia s obsahom zmluvy, ktorá ako celok vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu, a že túto neuzatvorili v tiesni, pod nátlakom, uvedením do omylu, prípadne za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave dňa 30. 8. 2018

v Košiciach dňa 30. 8. 2018

(podpísané)

---

objednávateľ

(podpísané)

---

autor